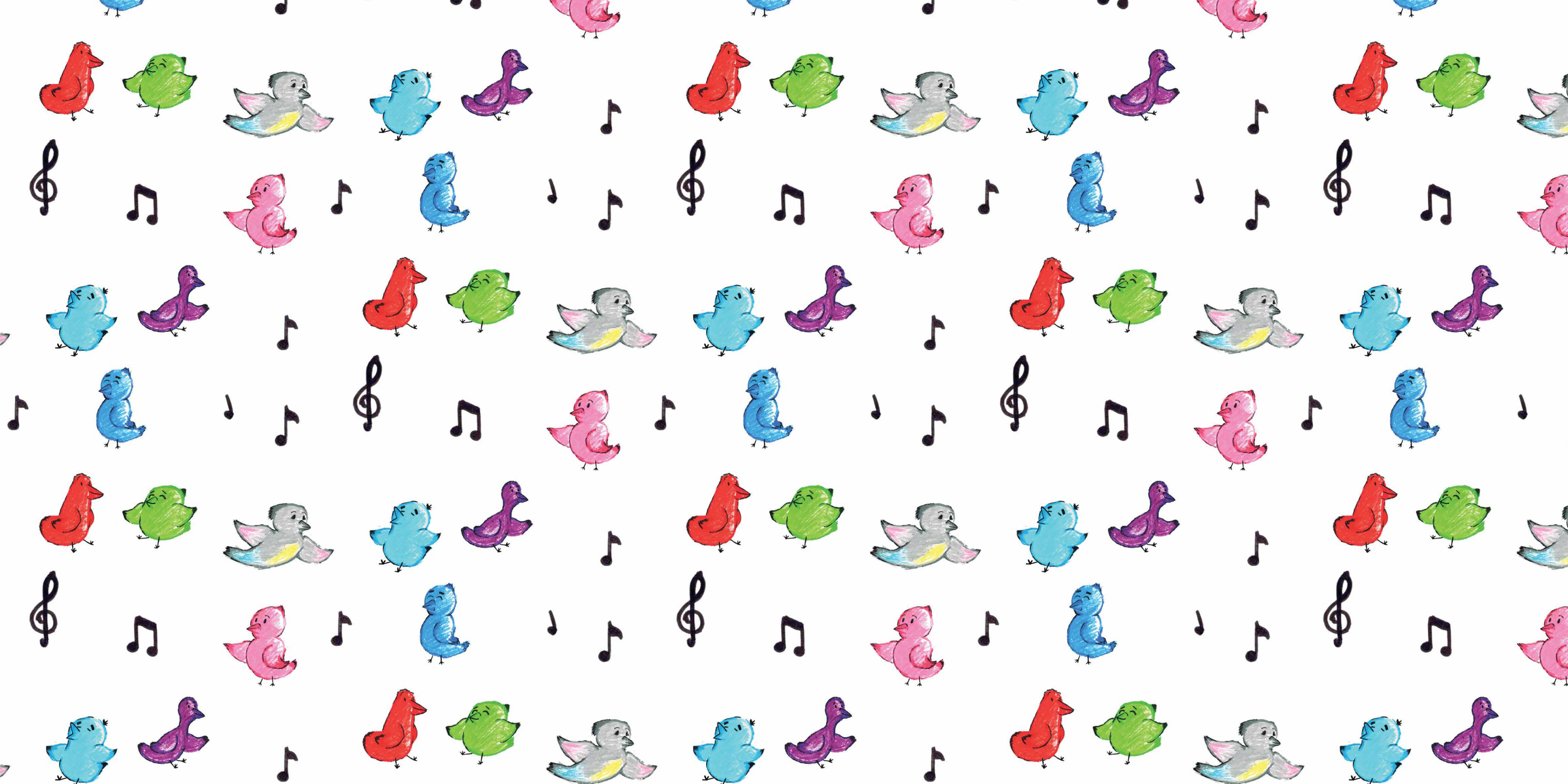
# Waarom voëls soggens sing

Zanele Dlamini  Emmanuel Grebo  Joseph Makongo Kiugu

# Waarom voëls soggens sing

Hierdie boek behoort aan

_____



*Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.*

*Waarom voëls soggens sing*
*(Why Birds Sing at Dawn)*
Illustrated by Emmanuel Grebo
Written by Zanele Dlamini
Designed by Joseph Makongo Kiugu
Edited by Joey Kok
Translated by Nal'ibali
with the help of the Book Dash participants in Johannesburg on 26 October 2019.

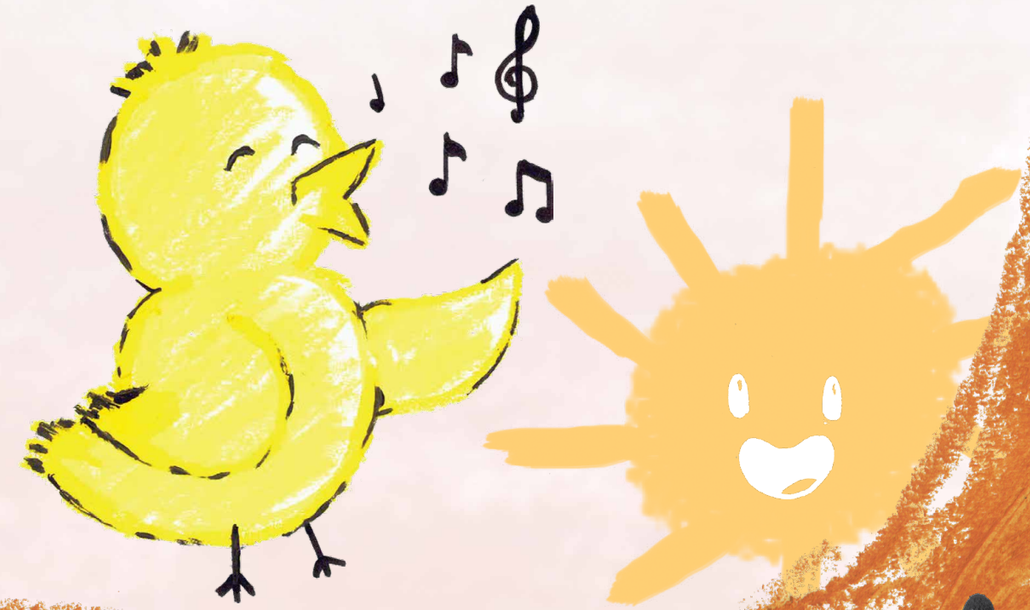
ISBN: 978-1-77632-513-9

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.
No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.
Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.
No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

# Waarom voëls soggens sing

Zanele Dlamini  Emmanuel Grebo  Joseph Makongo Kiugu



Lank, lank gelede, in Groot-Geluk se bos, kon voëls en bome met mekaar praat.
Twiet
Twiet
Twiet
Twiet
Twiet
Twiet
Bla

Daar was ’n familie voëls met drie kinders:
Blou, Pienk en Geel.

Hulle het almal in ’n groot, wyse boom
met die naam Mamango gewoon.

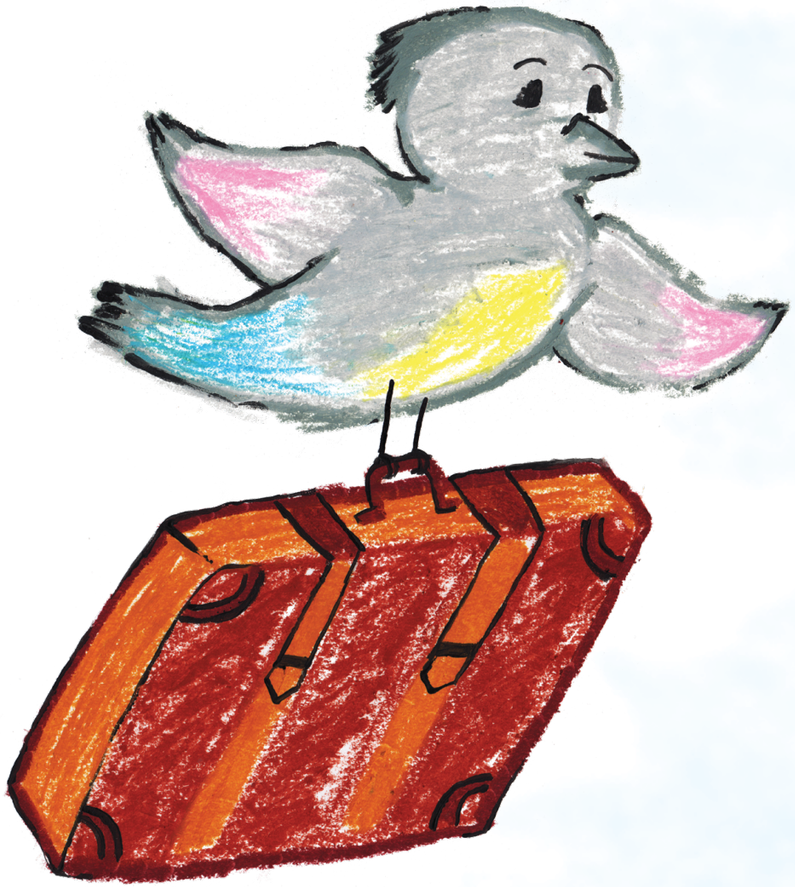
Die voëltjies se mamma het ’n pragtige stem gehad! Sy het elke oggend vroeg wakker geword om haar lied te sing.

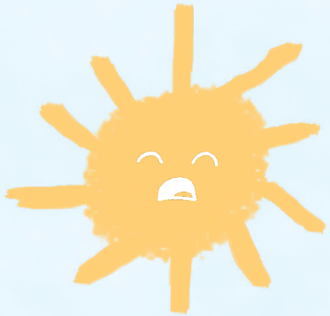
Maar eendag het ’n droogte die land getref. Riviere het opgedroog en die blare het van die bome afgeval.

Mamango het lank en diep gedink.

“Dalk moet ons die towerwurm wat reën bring gaan haal.

Maar wie sal gaan?”





“Ek sal gaan. Ek is nie bang nie,”

sê die voëltjies se mamma.

En sy vlieg weg.

Almal verlang na die voëltjies se mamma en haar lied. Sou sy ooit weer haar pad huis toe vind?

“Kom ons sing Mamma se lied,”

stel Geel voor.

“Mamma sê altyd as ons haar lied sing, sal sy haar pad terug na ons toe vind.”

“Maar ek weet nie hoe om te sing nie!”

huil Pienk.

“Het jy al ooit probeer sing?”

vra Mamango.

“Ek het al probeer sing,”

sê Geel.

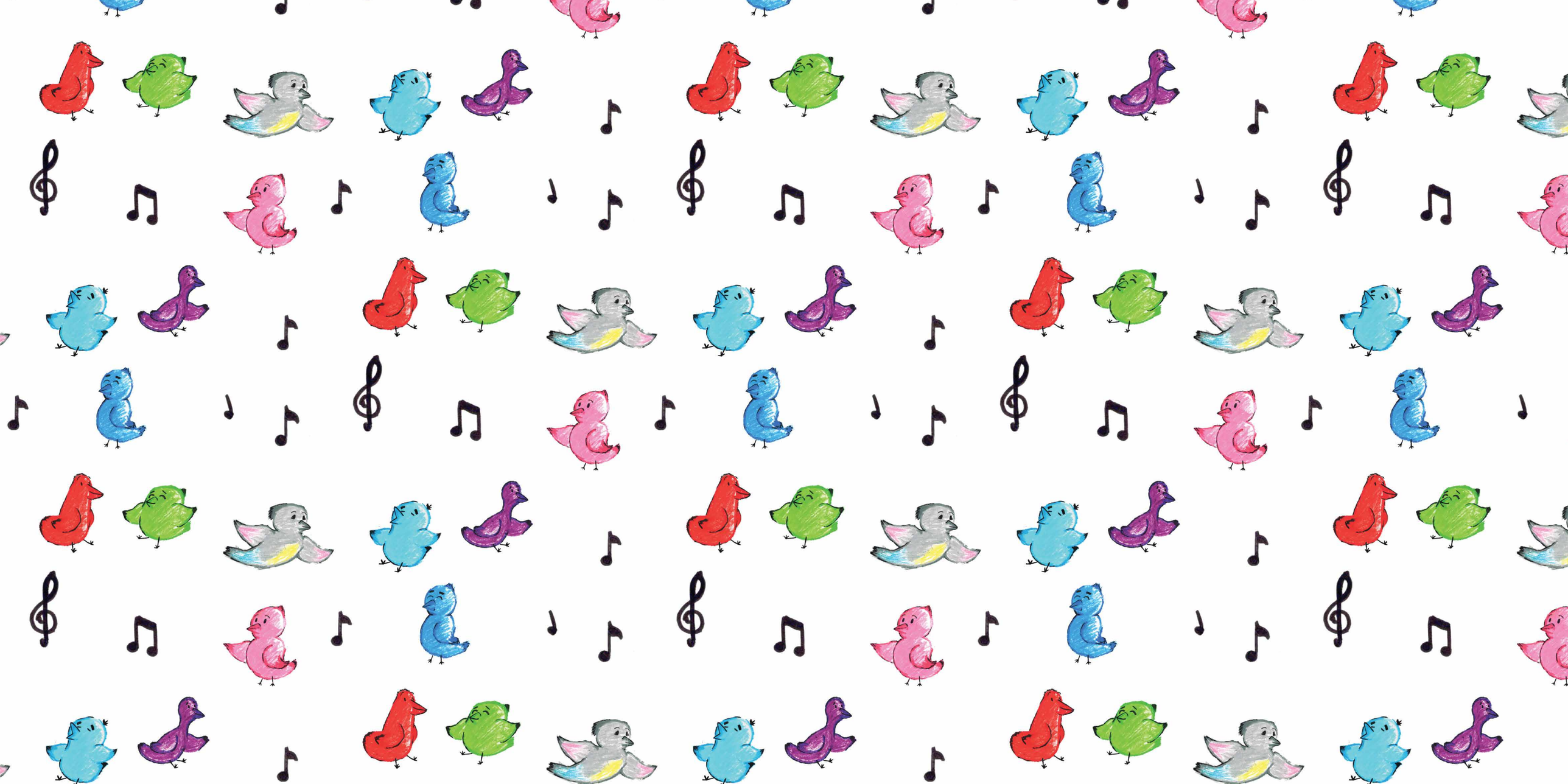
“Ek kan jou leer.”

Vroeg die volgende oggend sing
Geel toe Mamma se liedjie:

"Dis 'n lieflike oggend!

Ons word wakker en sing!"

Uiteindelik sing al die voëls
in 'n koor saam met Geel.

Die voëltjies se mamma het haar
pad terug na Groot-Geluk gevind,
en sommer gou het dit weer begin reën.

En van toe af sing die voëls
altyd soggens.